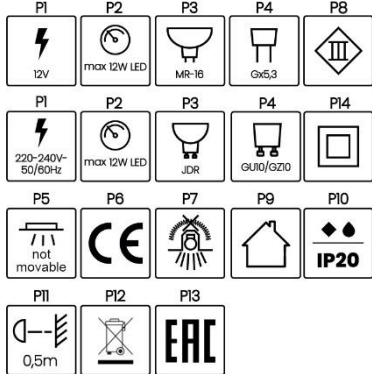




ARISA



PL ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zakłócenie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje oprawek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECANA EKSPLOATACyjNA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Zyczyść wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszelkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zakłócenia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub zmiany źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA OZNACZEN I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe.
- P2: Moc maksymalna źródła światła.
- P3: Żarówka halogenowa.
- P4: Trzonek / oprawka.
- P5: Regulacja kąтова oprawy oświetleniowej.
- P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
- P7: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
- P8: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
- P9: Bezpieczne tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P11: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P12: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektrycznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
- P13: Certyfikat Zdolności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
- P14: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmożniona.

UWAGI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG ЗАВЪЛНИЕ

Декоративен пръстен - компонент на осветелитно тяло. Продуктът е предназначен за жилищни приложения и приложениа с общо предназначение.

МОНТАЖЕ

В зависимост от техническите промени. Прочетете инструкциите преди монтажа. Монтажът трябва да се извършва от квалифицирана лича. Всички операции трябва да се извършват при изключено електрохранване. Монтажна схема: вижте илюстрациите. Преди първата употреба се уверете в правилното механично закрепване и електрическо свързване. Свързващите проводници трябва да бъдат прокарани по такъв начин, че да не влизат в контакт с горещи части на продукта. Отделен компонент не представлява цялостно осветелитно тяло. Трябва да се използва само изброените типове осветелитни тела - вижте чертежа. Използваните компоненти трябва да отговарят на съответните технически условия по отношение на безопасността при употреба. Видът на използваните компоненти трябва да бъде подходящо съобразен с напрежението на мрежата и предвидените условия на работа.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Използвайте продукта на закрито.

ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА

Извършвайте поддръжка при изключено захранване. Почистявайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен достъп на въздух. Захранваеия продукт само с номиналното напрежение или в посочения диапазон от напрежения. Използвайте светлинни източници в продукта с параметрите, посочени в инструкциите. Източникът на светлина се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до повishena температура. Не покривайте продукта. Разполагате всички кабели и компоненти, работещи с осветелитното тяло, така че да не влизат в контакт с нагритите части на осветелитната система.

Регулирането на посоката на светлината и/или подмяната на светлинния източник трябва да се извърши, след като продуктът се охлади. Смяната на светлинния източник трябва да се извърши, след като продуктът е изстинал: вижте илюстрациите. Не използвайте продукта при неблагоприятни условия на околната среда, като прах, мръсотия, вода, влага, вибрации и др. Препоръчва се да се провери правилността на всички връзки и компоненти на осветелитната система.

ОБЪСНЕНИЯ НА МАРКIROBИКЕ И СИМBOЛИТЕ

- P1: Номинално напрежение.
- P2: Максимална мощност на светлинния източник.
- P3: Халогенна крушка.
- P4: Капачка/рамка.
- P5: Регулиране на ъгъла на осветелитното тяло.
- P6: Продуктът е в съответствие с директивите на Европейския съюз (ЕС).
- P7: Продуктът не е подходящ за покриване с топлоизолационен материал.
- P8: Клас III. Продукт, при който защитата срещу поражение от електрически ток се осигурява чрез захранване с много ниско безопасното напрежение (SELV) без риск от напрежение, по-високо от безопасното.
- P9: Използвайте само на закрито.
- P10: Защита от твърди предмети с размери, по-големи от 12 mm.
- P11: Символът указва минималното разстояние, на което осветелитното тяло (неговите светлинни източници) може да се намира от осветени места и обекти.
- P12: Осветелитно тяло, в което могат да се използват халогенни крушки или което има собствен капак.

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.

P14: Клас II. Продукт, при който защитата срещу поражение от електрически ток се осигурява освен от основната изолация и от използваната двойна или подсилена изолация.

ЗАБЕЛЕЖКИ

Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, ток удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ APLIKACE

Dekorativní kroužek - součást svítidla. Výrobek je určen pro použití v obytných budovách a pro všeobecné použití.

MONTÁŽ

S výhradou technických změn. Před instalací si přečtěte návod. Montáž by měla provádět kvalifikovaná osoba. Všechny operace provádějte při odpojení napájení. Instalační schéma: viz obrázky. Před prvním použitím zkontrolujte správné mechanické upevnění a elektrické připojení. Připojovací vodiče musí být vedeny tak, aby se nedostaly do kontaktu s horkými částmi výrobku. Jednotlivé komponenty netvoří kompletní svítidlo. Měly by se používat pouze uvedené typy svítidel - viz výkres. Použité součásti musí splňovat příslušné technické podmínky z hlediska bezpečnosti použití. Typ použitých součástí musí být vhodně přizpůsoben síťovému napětí, a předpokládá normový provozní podmínkám.

FUNKCNI VLASTNOSTI

Výrobek používajte v interiéru.

PROVOZNI DOPORUČENÍ

Údržbu provádějte při odpojení napájení. Čistěte pouze měkkými a suchými utěrkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek napájejte pouze jmenovitým napětím nebo napětím v uvedeném rozsahu. Ve výrobku používejte světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Zdroj světla se zahřívá na vysokou teplotu. Výrobek se může zahřát na zvýšenou teplotu. Výrobek nezakrývejte. Všechny kabely a součásti pracující se svítidlem umístěte tak, aby nepřiký do styku s vyhřívávanými částmi osvětlovacího systému. Nastavení směru světla a/nebo výměna světelného zdroje musí být provedena až po vychlazení výrobku. Výměna světelného zdroje musí být provedena po vychlazení výrobku: viz obrázky. Nepoužívejte výrobek v nepříznivých okolních podmínkách, jako je prach, špína, voda, vlhkost, vibrace atd. Doporučujeme zkontrolovat správnost všech zapojení a součástí osvětlovacího systému.

VYSVĚTLENÍ ZNAČEK A SYMBOLŮ

- P1: Jmenovité napětí.
- P2: Maximální výkon zdroje světla.
- P3: Halogenová žárovka.
- P4: Větrák.
- P5: Úhlové nastavení svítidla.
- P6: Výrobek je v souladu se směrnicí Evropské unie (EU).
- P7: Výrobek není vhodný pro zakrytí tepelné izolacínním materiálem.
- P8: Třída III. Výrobek, u něhož je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna napájením velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika napětí vyššího, než je bezpečné napětí.
- P9: Používejte pouze v interiéru.
- P10: Ochrana proti pevným předmětům větším než 12 mm.
- P11: Symbol označuje minimální vzdálenost, v níž se může svítidlo (jeho světelné zdroje) nacházet od osvětlovaných míst a předmětů.
- P12: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/UE o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyvozovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
- P13: Osvědčení o shodě potvrdzující kvalitu výroby podle schválených norem na území celé unie.
- P14: Třída II. Výrobek, u něhož je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna kromě základní izolace také dvojitou nebo zesílenou izolací.

Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může vést například k požáru, popálením, úrazu elektrickým proudem, fyzickým zraněním a jiným hmotným i nehmotným škodám. Společnost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

DA ANSGØNING

Dekorativ ring - komponent i et armatur. Produktet er beregnet til boliger og til generelle formål.

MONTERING

Med forbehold af tekniske ændringer. Læs vejledningen før installation. Monteringen bør udføres af en kvalificeret person. Alle operationer skal udføres med afbrudt strømforsyning. Installationsdiagram: se illustrationer. Før første brug skal du sikre dig, at den mekaniske fastgørelse og den elektriske tilslutning er korrekt. Tilslutningsledningerne skal føres på en sådan måde, at de ikke kommer i kontakt med varme dele af produktet. En enkelt komponent udgør ikke et komplet armatur. Der må kun anvendes de anførte typer armaturer - se tegning. De anvendte komponenter skal opfylde de relevante tekniske betingelser med hensyn til sikkerhed i forbindelse med anvendelsen. De anvendte komponenter skal være tilpasset til netspændingen og de påtænkte driftsforhold.

FUNKTIONELLE EGENS KABER

Brug produktet indendørs.

ANBEFALINGER TIL DRIFT

- Udfør vedligeholdelse med strømforsyningen afbrudt. Rengør kun med bløde og tørre klude. Der må ikke anvendes kemiske rengøringsmidler. Sørg for fri adgang til luft. Forsyn produktet kun med den nominelle spænding eller det angivne spændingsområde. Brug lyskilder i produktet med de parametre, der er angivet i vejledningen. Lyskilden opvarmes til en høj temperatur. Produktet kan blive opvarmet til en høj temperatur. Produktet må ikke dækkes til. Placer alle kabler og komponenter, der arbejder med armaturet, således at de ikke kommer i kontakt med opvarmede dele af belysningsanlægget. Justering af lysretning og/eller udskiftning af lyskiden skal foretages, når produktet er afkølet. Udskiftning af lyskiden skal foretages, når produktet er afkølet: se illustrationer. Brug ikke produktet under ugunstige miljøforhold som f.eks. støv, snæv, vand, fugt, vibrationer osv. Det anbefales at kontrollere, at alle tilslutninger og komponenter i belysningssystemet er korrekte.
- P1: Nominel spænding.
- P2: Lyskildens maksimale effekt.
- P3: Halogenpære.
- P4: Hætte/ramme.
- P5: Indstilling af armaturets vinkel.
- P6: Produktet er i overensstemmelse med Den Europæiske Unions (EU) direktiver.
- P7: Produktet er ikke egnet til beklædning med varmeisoleringsmateriale.
- P8: Klasse III. Et produkt, hvor beskyttelse mod elektrisk stød er sikret ved at forsyne det med en meget lav sikkerhedsspænding (SELV) uden risiko for spændinger, der er højere end den sikre spænding.
- P9: Må kun anvendes indendørs.
- P10: Beskyttelse mod faste genstande, der er større end 12 mm.
- P11: Symbolet angiver den mindste afstand, som armaturet (dets lyskilder) må være fra belyste steder og genstande.
- P12: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/UE om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produktet mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bedørfart. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
- P13: Overensstemmelsesattest, der bekræfter produktionens kvalitet i overensstemmelse med godkendte standarder på toldunionens område.
- P14: Klasse II. Et produkt, hvor beskyttelsen mod elektrisk stød ud over den grundlæggende isolering er sikret ved hjælp af dobbelt eller forstærket isolering.

NOTER

Mangfoldige overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE ANWENDUNG

Dekorativter Ring - Bestandteil einer Leuchte. Das Produkt ist für Wohnzwecke und allgemeine Anwendungen bestimmt.

MONTAGE

Technische Änderungen bleiben vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau die Anleitung. Die Montage sollte von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Installationschema: siehe Abbildungen. Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass die mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss korrekt sind. Die Anschlussdrähte müssen so verlegt werden, dass sie nicht mit heißen Teilen des Produkts in Berührung kommen. Ein einzelnes Bauteil stellt keine vollständige Leuchte dar. Es sollten nur die aufgeführten Leuchtenarten verwendet werden - siehe Zeichnung. Die verwendeten Bauteile müssen den einschlägigen technischen Bedingungen in Bezug auf die Sicherheit der Verwendung entsprechen. Die Art der verwendeten Bauteile muss auf die Netzspannung und die vorgesehenen Betriebsbedingungen abgestimmt sein.

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

Verwenden Sie das Produkt in Innenräumen.

BETRIEBSEMPFEHLUNGEN

Führen Sie die Wartung bei abgeschalteter Stromversorgung durch. Nur mit weichen und trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freie Luftzufuhr. Versorgen Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Verwenden Sie in dem Produkt Lichtquellen mit den in der Anleitung angegebenen Parametern. Die Lichtquelle erhitzt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf eine hohe Temperatur erhitzen. Verlegen Sie alle Kabel und Komponenten, die mit der Leuchte arbeiten, so, dass sie nicht mit beheizten Teilen der Beleuchtungsanlage in Berührung kommen. Die Einstellung der Lichtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle muss erfolgen, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Das Auswechseln der Lichtquelle muss erfolgen, nachdem das Produkt abgekühlt ist: siehe Abbildungen. Verwenden Sie das Produkt nicht unter ungünstigen Umgebungsbedingungen wie Staub, Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit, Vibration usw. Es wird empfohlen, alle Anschlüsse und Komponenten der Beleuchtungsanlage auf ihre Richtigkeit hin zu überprüfen.

ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung.
- P2: Maximale Leistung der Lichtquelle.
- P3: Halogenglühlampe.
- P4: Kappe/Rahmen.
- P5: Winklereinstellung der Leuchte.
- P6: Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union (EU) überein.
- P7: Das Produkt ist nicht für die Abdeckung mit Wärmedämmmaterial geeignet.
- P8: Klasse III. Ein Produkt, bei dem der Schutz gegen elektrischen Schlag durch die Versorgung mit einer sehr niedrigen Sicherheitsspannung (SELV) gewährleistet ist, ohne dass die Gefahr von Spannungen besteht, die höher als die sichere Spannung sind.
- P9: Nur in Innenräumen verwenden.
- P10: Schutz gegen feste Gegenstände, die größer als 12 mm sind.
- P11: Das Symbol gibt den Mindestabstand an, den die Leuchte (ihre Lichtquellen) von beleuchteten Orten mit Gegenständen haben darf.
- P12: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/UE über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings.
- P13: Konformitätszertifikat, das die Qualität der Produktion mit den anerkannten Normen im Gebiet der Zollunion bestätigt.
- P14: Klasse II. Ein Produkt, bei dem der Schutz gegen elektrischen Schlag zusätzlich zur Basisisolierung durch die verwendete doppelte oder verstärkte Isolierung erfüllt wird.

ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp. Z O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN APPLICATION

Decorative ring - component of a luminaire. The product is intended for residential and general purpose applications.

MOUNTING

Subject to technical changes. Read the instructions before installation. Assembly should be carried out by a qualified person. All operations should be carried out with disconnected power supply. Installation diagram: see illustrations. Before first use, ensure correct mechanical fixing and electrical connection. The connection wires must be routed in such a way as to prevent them coming into contact with hot product parts. A single component does not constitute a complete luminaire. Only the luminaire types listed must be used - see drawing. The components used must comply with the relevant technical conditions in terms of safety of use. The type of components used must be suitably matched to the mains voltage and the intended operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Use the product indoors.

OPERATING RECOMMENDATIONS

Carry out maintenance with the power supply disconnected. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access of air. Supply the product only with the rated voltage or the range of voltages specified. Use light sources in the product with the parameters specified in the instructions. The light source heats up to a high temperature. The product may heat up to an elevated temperature. Do not cover the product. Position all cables and components working with the luminaire so that they do not come into contact with heated parts of the lighting system. Light direction adjustment and/or light source replacement must be carried out after the product has cooled down. Do not use the product in unfavourable environmental conditions such as dust, dirt, water, moisture, vibration, etc. It is recommended to check the correctness of all connections and components of the lighting system.

EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS

- P1: Rated voltage.
- P2: Maximum power of light source.
- P3: Halogen bulb.
- P4: Cap/frame.
- P5: Angle adjustment of luminaire.
- P6: Product complies with the European Union (EU) Directives.
- P7: Product not suitable for covering with thermal insulation material.
- P8: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by supplying it with a very low safety voltage (SELV) without the risk of voltages higher than the safe voltage.
- P9: Use only indoors.
- P10: Protection against solid objects larger than 12mm.
- P11: The symbol indicates the minimum distance that the luminaire (its light sources) can be from illuminated places and objects.
- P12: In accordance with European Directive 2012/19/UE on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way cannot be thrown away with other waste under penalty of fine. Such products may be harmful to the environment and human health and require a special form of recycling.
- P13: Certificate of Conformity confirming the quality of production with approved standards in the territory of the Customs Union.
- P14: Class II. A product in which the protection against electric shock is fulfilled, in addition to the basic insulation, by the double or reinforced insulation used.

NOTES

Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES SOLICITUD

Anillo decorativo - componente de una luminaria. El producto está destinado a aplicaciones residenciales y de uso general.

MONTAJE

Sujeto a cambios técnicos. Lea las instrucciones antes de la instalación. El montaje debe ser realizado por una persona cualificada. Todas las operaciones deben realizarse con la alimentación desconectada. Esquema de instalación: véanse las ilustraciones. Antes del primer uso, asegúrese de que la fijación mecánica y la conexión eléctrica son correctas. Los cables de conexión deben tenderse de forma que no entren en contacto con piezas calientes del producto. Un solo componente no constituye una luminaria completa. Solo deben utilizarse los tipos de luminarias indicados en el plano. Los componentes utilizados deben cumplir las condiciones técnicas pertinentes en materia de seguridad de uso. El tipo de componentes utilizados debe adaptarse a la tensión de red y a las condiciones de funcionamiento previstas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

Utilizar el producto en interiores.

RECOMENDACIONES OPERATIVAS

Realice el mantenimiento con la alimentación desconectada. Limpiar sólo con paños suaves y secos. No utilice productos de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso del aire. Suministre el producto sólo con la tensión nominal o el rango de tensiones especificado. Utilice fuentes de luz en el producto con los parámetros especificados en las instrucciones. La fuente de luz se calentará hasta alcanzar una temperatura elevada. El producto puede calentarse a una temperatura elevada. No cubra el producto. Coloque todos los cables y componentes que trabajan con la luminaria de forma que no entren en contacto con las partes calientes del sistema de iluminación. El ajuste de la dirección de la luz y/o la sustitución de la fuente luminosa deben realizarse después de que el producto se haya enfriado. Véanse las ilustraciones. No utilice el producto en condiciones ambientales desfavorables como polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. Se recomienda comprobar la corrección de todas las conexiones y componentes del sistema de iluminación.

EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS

- P1: Tensión nominal.
- P2: Potencia máxima de la fuente luminosa.
- P3: Bombilla halógena.
- P4: Tapa/marco.
- P5: Ajuste del ángulo de la luminaria.
- P6: El producto cumple las directivas de la Unión Europea (UE).
- P7: Producto no apto para recubrir con material aislante térmico.
- P8: Clase III. Producto en el que la protección contra las descargas eléctricas se consigue suministrándole una tensión de seguridad muy baja (SELV) sin riesgo de tensiones superiores a la tensión de seguridad.
- P9: Utilizar sólo en interiores.
- P10: Protección contra objetos sólidos mayores de 12 mm.
- P11: El símbolo indica la distancia mínima a la que la luminaria (sus fuentes luminosas) puede estar de los lugares y objetos iluminados.
- P12: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
- P13: Certificado de conformidad que confirma la calidad de la producción con las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.
- P14: Clase II. Producto en el que la protección contra descargas eléctricas se cumple, además del aislamiento básico, mediante el aislamiento doble o reforzado utilizado.

NOTAS

El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

FI HAKEMUS

Koristerengas - valaisimen osa. Tuote on tarkoitettu asuin- ja yleiskäyttöön.

MOUNTING

Teknisistä muutoksista riippuen. Lue ohjeet ennen asennusta. Pätevään henkilöön on suoritettava kokoonpano. Kaikki toimenpiteet on suoritettava kaikaistuna virtalähteestä. Asennuskaavo: katso kuvat. Varmista ennen asennusta sähkötietykää, että mekaaninen kiinnitys ja sähköliitäntä ovat kunnonssa. Liitäntäohjodot on johdettava siten, että ne eivät pääse kosketuksiin kuumien tuoteosien kanssa. Yksittäinen komponentti ei muodosta täydellistä valaisinta. Ainoastaan luettelluja valaisintyyppjeä on käytettävä - katso piirustus. Käytettävien komponenttien on oltava käyttöturvallisuuden kannalta asiaankuuluvien tekniesten ohjeiden mukaisia. Käytettävien komponenttien tyyppin on oltava sopivasti sovitettu verkkojännitteeseen ja aiottuihin käyttöolosuhteisiin.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Käytä tuotetta sisätiloissa.

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Suorita huolto- ja korjaustyöt virransyötön ollessa kytkettynä pois päältä. Puhdista vain pehmeillä ja kuivilla liinoilla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmistaetaan ilman vapaa pääsy. Syötä tuotteeseen vain nimellisjännite tai määrättyjä jännitealusto. Käytä tuotteessa valonlähteitä, joiden parametrit on määritelty ohjeissa. Valonlähdet kuumentee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumetua korkeaan lämpötilaan. Älä peitä tuotetta. Sijoita kaikki valaisimen kasetit ysköskentelevät kaapelit ja komponentit siten, että ne eivät joudu kosketuksiin valaistusjärjestelmän lämmettyjen osien kanssa. Valon suunnan säätö ja/tai valonlähteen vaihto on suoritettava, kun tuote on jäähtynyt. Katso kuvat. Älä käytä tuotetta epäsuotuisissa ympäristöolosuhteissa, kuten pölyssä, liassa, vedessä, kosteudessa, tärinässä jne. On suositeltavaa tarkistaa kaikkien liitännöjen ja valaistusjärjestelmän osien oikeellisuus.

MERKINTÖJEN JA SYMBOLIEN SELITYKSET

- P1: Nimellisjännite.
- P2: Valonlähteen enimmäisteho.
- P3: Halogeenilamppu.
- P4: Korppi/kehys.
- P5: Valaisimen kulman säätö.
- P6: Tuote on Euroopan unionin (EU) direktiivien mukainen.
- P7: Tuote ei sovellu lämmöneristysmateriaalien peittämiseen.
- P8: Luokkaa III. Tuote, joka on suojattu sähköiskulta syöttämällä siihen erittäin alhainen suojajännite.
- P9: Käytä vain sisätiloissa.
- P10: Suojaus yli 12 mm:n kokoisia kiinteitä esineitä vastaan.
- P11: Symboli osoittaa vähimmäisäisäisyyden, jonka valaisin (sen valonlähteet) voivat olla valaistusta paikoista ja kohteista.
- P12: Sähkö- ja elektronikalikaliteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/UE mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa tarpeen kerätä sähkö- ja elektronikalikaliteeroin valkoiva kassaan. Tällai tavalla merkityttä tuotteita ei saa sakkojen kanssa hävittää muun jätteen mukana. Tällaisiet tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
- P13: Vaatimustenmukaisuustodistus, jolla vahvistetaan tulliiltoin alueella hyväksyttyjen standardien mukainen tuotannon laatu.
- P14: Luokkaa II. Tuote, jossa suojaus sähköiskusta vastaan täyttyy peruseristysten lisäksi käytetyllä kaksinkertaisella tai vahvistetulla eristyskällä.

HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siitä, että tämän käyttöoppaan suosituksia ei noudateta.

FR APPLICATION

Anneau décoratif - composant d'un luminaire. Le produit est destiné aux applications résidentielles et à usage général.

MONTAGE

Sous réserve de modifications techniques. Lisez les instructions avant l'installation. Le montage doit être effectué par une personne qualifiée. Toutes les opérations doivent être effectuées avec une alimentation électrique déconnectée. Schéma d'installation : voir les illustrations. Avant la première utilisation, assurez-vous que la fixation mécanique et la connexion électrique sont correctes. Les fils de connexion doivent être acheminés de manière à éviter tout contact avec les parties chaudes du produit. Un seul composant ne constitue pas un luminaire complet. Seuls les types de luminaires indiqués doivent être utilisés - voir le dessin

P4: Dangtelis / rėmelis.
P5: šviestuvo kampo reguliavimas.
P6: gaminyas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvas.
P7: Gaminyje netinkamas dengti termoozidacinė medžiaga.
P8: III klasė. Gaminyje, kuriame apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama tiekiant jam labai žemą saugiąją įtampą (SELV), nesukeliant didesnės nei saugioji įtampa rizikos.
P9: naudokite tik patalpinus.
P10: Apsauga nuo kietų daiktų, didesnių nei 12 mm.
P11: Simbolis nurodo mažiausią atstumą, kuriuo šviestuvais (jo švišeos šaltiniai) gali būti nuo apšviestų vietų ir objektų.
P12: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEJ atliekų ženklinimas rodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip pažymėtų gaminių negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kėmsmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.
P13: Atitiktis sertifikatas, patvirtinantis, kad produkcijos kokybė atitinka Maltų sąjungos teritorijoje patvirtintus standartus.
P14: II klasė. Gaminyje, kurio apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama ne tik pagrinidine izoliacija, bet ir dviguba arba sustiprinta izoliacija.

PASTABOS
Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktą rekomendacijų nesilaikymo pasekmes.

LV PĪETIEKUMS
Dekoratīvais gredzens - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai dzīvojamās mājās un vispārējām vajadzībām.
MONTĀŽA
Saskaņā ar tehnikām izmaiņām. Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas. Montāža jāveic kvalificētai personai. Visas darbības jāveic, atvienojot strāvas padevi. Uzstādīšanas shēma: skat. attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārbaudiet par pareizi mehānisko nostiprināšanu un elektrisko savienojumu. Savienojuma vadi jānovada tā, lai tie nesaskartos ar karstām produkt daļiņām. Atsevišķs komponents nav pilnīgs gaismeklis. Jāizmanto tikai uzstātie gaismekļi tie - skatīt rasejumu. Izmantojamajām sastāvdaļām jāatbilst attiecīgajiem tehniskajiem nosaucījumiem attiecībā uz lietošanas drošību. Izmanto to komponentu tipus, kādus atbilstoši saskaņojam ar elektrotīkla spriegumu un paredzētajiem ekspluatācijas apstākļiem.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
Lietojiet izstrādājumu iekštelpās.
EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI
Veiciet apkopi, atvienojot strāvas padevi. Triet tikai ar mīkstām un sausām drānām. Neizmantojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Piegādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonu. Izstrādājumā izmantojiet gaismas avotus ar parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots sakarst līdz augstai temperatūrai. Produktus var sakarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Neaizsedziet izstrādājumu. Novietojiet visus kabelus un komponentus, kas strādā ar gaismekli, tā, lai tie nesaskartos ar aplsdiemājam apgaismojuma sistēmas daļiņām. Gaisma virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisies: skatīt ilustrācijas. Neizmantojiet izstrādājumu nelabvēlīgos vides apstākļos, piemēram, putekļu, netīrumu, ūdens, mitruma, vibrācijas u. tml. apstākļos. Ieteicams pārbaudīt visu apgaismojuma sistēmas savienojumu un sastāvdaļu pareizību.
MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: Nominālais spriegums.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: halogēna spuldze.
P4: vāciņš/rāmīs.
P5: Gaismekļa lēnķa regulēšana.
P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības (ES) direkīvām.
P7: Izstrādājums nav piemērots pārkļūjumam ar siltumizolācijas materiālu.
P8: III klase. Izstrādājums, kurā aizsardzība pret elektrošoku tiek nodrošināta, barojot to ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV), neradot augstāka sprieguma risku par drošu spriegumu.
P9: lietot tikai telpās.
P10: Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem, kas lielāki par 12 mm.
P11: Simbols norāda minimālo attālumu, kādā gaismeklis (tā gaismas avoti) var atrasties no apgaismojamām vietām un priekšmetiem.
P12: Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEJ marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevajadzīgi izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.
P13: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti atbilstoši apstiprinātajiem standartiem Maltas savienības teritorijā.
P14: II klase. Izstrādājums, kurā papildus pamata izoliācijai aizsardzību pret elektrošoku nodrošina arī izmantotā dubultā vai pastiprinātā izoliācija.
PIEZĪMES
Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

NL TOEPASSING
Decoratieve ring - onderdeel van een armatuur. Het product is bestemd voor residentiële en algemene toepassingen.
MONTAGE
Onder voorbehoud van technische wijzigingen. Lees de instructies voor de installatie. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Alle handelingen moeten worden uitgevoerd met uitgeschakelde stroomtoevoer. Installatieschema: zie illustraties. Controleer voor het eerste gebruik de juiste mechanische bevestiging en elektrische aansluiting. De aansluitdraden moeten zodanig worden gelegd dat zij niet in contact komen met hete componenten. Een enkel onderdeel vormt geen complete armatuur. Alleen de genoemde armatuurtypes mogen worden gebruikt - zie tekening. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de desbetreffende technische voorwaarden inzake gebruiksveiligheid. Het type van de gebruikte componenten moet zijn afgestemd op de netspanning en de beoogde bedrijfsomstandigheden.

FUNCTIELE KENMERKEN
Voer het onderhoud uit terwijl de stroomvoorziening is uitgeschakeld. Alleen schoonmaken met zachte en droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot lucht. Voer het product alleen met de aangegeven nominale spanningen en het aangegeven spanningsbereik. Gebruik in het product lichtbronnen met de in de handleiding aangegeven parameters. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Plaats alle kabels en onderdelen die met de armatuur werken zodanig dat ze niet in contact komen met verwarmde delen van het verlichtingssysteem. Het afstellen van de lichtrichting en/of het vervangen van de lichtbron moet gebeuren nadat het product is afgekoeld. De lichtbron moet worden vervangen nadat het product is afgekoeld: zie illustraties. Gebruik het product niet in ongunstige omgevingsomstandigheden zoals stof, vuil, water, vocht, trillingen, enz. Het verdient aanbeveling de juistheid van alle aansluitingen en onderdelen van het verlichtingssysteem te controleren.
VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN
P1: Nominale spanning.
P2: Maximaal vermogen van de lichtbron.
P3: Halogeen lampen.
P4: Kapkozijn.
P5: hoekverstelling van de armatuur.
P6: Het product voldoet aan de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P7: Product niet geschikt voor bedekking met thermisch isolatiemateriaal.
P8: Klasse III. Een product waarbij bescherming tegen elektrische schokken wordt geboden door het te voorzien van een zeer lage veiligheids spanning (ZLVS) zonder het risico van spanningen hoger dan de veilige spanning.
P9: Alleen binnenshuis gebruiken.
P10: Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
P11: Het symbool geeft de minimumafstand aan die de armatuur (haar lichtbronnen) mag hebben tot verlichte plaatsen en voorwerpen.
P12: In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling.
P13: Conformiteitscertificaat ter bevestiging van de kwaliteit van de productie met goedgekeurde normen op het gebied van de douane-unie.
P14: Klasse II. Een product waarin aan de bescherming tegen elektrische schokken, naast de basisisolatie, wordt voldaan door de gebruikte dubbele of versterkte isolatie.
OPMERKINGEN
Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, fysiek letsel en andere materialen en immateriële schade. Bizprojezt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding..

PT CANDIDATURA
Anel decorativo - componente de uma luminária. O produto é destinado a aplicações residenciais e de uso geral.
MOUNTING
Sujeito a alterações técnicas. Ler as instruções antes da instalação. A montagem deve ser realizada por uma pessoa qualificada. Todas as operações devem ser realizadas com a alimentação eléctrica desligada. Diagrama de instalação: ver ilustrações. Antes da primeira utilização, assegurar a correcta instalação.
OPERATIONELE AANBEVELINGEN
Voer het onderhoud uit terwijl de stroomvoorziening is uitgeschakeld. Alleen schoonmaken met zachte en droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot lucht. Voer het product alleen met de aangegeven nominale spanningen en het aangegeven spanningsbereik. Gebruik in het product lichtbronnen met de in de handleiding aangegeven parameters. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Plaats alle kabels en onderdelen die met de armatuur werken zodanig dat ze niet in contact komen met verwarmde delen van het verlichtingssysteem. Het afstellen van de lichtrichting en/of het vervangen van de lichtbron moet gebeuren nadat het product is afgekoeld. De lichtbron moet worden vervangen nadat het product is afgekoeld: zie illustraties. Gebruik het product niet in ongunstige omgevingsomstandigheden zoals stof, vuil, water, vocht, trillingen, enz. Het verdient aanbeveling de juistheid van alle aansluitingen en onderdelen van het verlichtingssysteem te controleren.

SK APLIKACIA
Dekorativný krúžok - súčasť svetidla. Výrobok je určený na použitie v domácnostiach a na všeobecné účely.
MONTÁŽ
S výhradou technických zmien. Pred inštaláciou si prečítajte návod na použitie. Montáž by mala vykonať kvalifikovaná osoba. Všetky operácie by sa mali vykonávať pri odpojení napájania. Schéma inštalácie: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte správne mechanické upevnenie a elektrické pripojenie. Pripojenie vodičov musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s horúcimi časťami výrobku. Jeden komponent nepredstavuje kompletne svetidlo. Mali by sa používať len uvedené typy svetiel - pozri výkres. Použitie komponenty musia spĺňať príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečnosti používania. Typ použitých komponentov musí byť vhodne prispôbený sieťovému napätiu a predpokladaným prevádzkovým podmienkam.
FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY
Výrobok používajte v interiéri.
PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA
Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania. Čistite len mäkkými a suchými handričkami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok napájajte len menovitým napätím alebo rozsahom uvedených napätí. Vo výrobku používajte zdroje svetla s parametrami uvedenými v návode. Zdroj svetla sa zahrieva na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Výrobok nezakrývajte. Všetky káble a komponenty prístupné so svetlidlom umiestnite tak, aby neprišli do kontaktu s vyhrievanými časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetla alebo výmena svetelného zdroja sa musí vykonať po vychladnutí výrobku. Výmena svetelného zdroja sa musí vykonať po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Nepoužívajte výrobok v nepriaznivých podmienkach prostredia, ako je prach, špina, voda, vibrácie, vibrácie atď. Odporúč sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a komponentov systému osvetlenia.
VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovitý napätie.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
P3: Halogénová žiarovka.
P4: Úzavrer/rámček.
P5: Nastavenie uhla svetlota.
P6: Výrobok je v súlade so smernicami Európskej únie (EÚ).
P7: Výrobok nie je vhodný na pokrytie tepelnoizolačným materiálom.
P8: Trieda III. Výrobok, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená napájaním veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez rizika napätia vyššieho ako bezpečné napätie.
P10: Ochrana proti prvým predmetom väčším ako 12 mm.

fixação mecânica e ligação elétrica. Os fios de ligação devem ser encaninhados de modo a evitar que entrem em contacto com partes quentes do produto. Um único componente não constitui uma luminária completa. Apenas os tipos de luminárias listados devem ser utilizados - ver desenho. Os componentes utilizados devem cumprir as condições técnicas relevantes em termos de segurança de utilização. O tipo de componentes utilizados deve estar adequadamente adaptado à tensão da rede e às condições de funcionamento previstas.
CHARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS
Utilizar o produto dentro de casa.
RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO
Efectuar a manutenção com a fonte de alimentação desligada. Limpar apenas com panos macios e secos. Não utilizar produtos químicos de limpeza. Assegurar o livre acesso do ar. Fornecer o produto apenas com a tensão nominal ou a gama de tensões especificadas. Utilizar fontes de luz no produto com os parâmetros especificados nas instruções. A fonte de luz aquece até a temperatura elevada. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. Não cobrir o produto. Posicionar todos os cabos os componentes que trabalham com a luminária para que não entrem em contacto com partes aquecidas do sistema de iluminação. O ajustamento da direcção da luz e/ou substituição da fonte de luz deve ser efectuado após o produto ter arrefecido. A substituição da fonte luminosa deve ser efectuada após o produto ter arrefecido: ver ilustrações. Não utilizar o produto em condições ambientais desfavoráveis tais como pó, sujidade, água, humidade, vibração, etc. É recomendado verificar a correcção de todas as ligações e componentes do sistema de iluminação.
EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS
P1: Tensão nominal.
P2: Potência máxima da fonte de luz.
P3: Lâmpada de halógeno.
P4: Tampa/estrutura.
P5: Ajuste angular da luminária.
P6: Produto em conformidade com as directivas da União Europeia (UE).
P7: Produto não adequado para revestimento com material de isolamento térmico.
P8: Classe III. Um produto em que a protecção contra choques eléctricos é proporcionada fornecendo-lhe uma tensão de segurança muito baixa (SELV) sem o risco de tensões superiores à tensão segura. P9: Utilizar apenas dentro de casa.
P10: Protecção contra objectos sólidos com mais de 12mm.
P11: O símbolo indica a distância mínima que a luminária (as suas fontes de luz) pode estar de lugares e objectos iluminados.
P12: De acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos eléctricos e electrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P13: Certificado de Conformidade que confirma a qualidade da produção com normas aprovadas no território da União Aduaneira.
P14: Classe II. Um produto em que a protecção contra choques eléctricos é cumprida, para além do isolamento básico, pelo isolamento duplo ou reforçado utilizado.

NOTAS
O nono cumprimento das recomendações deste manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojezt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.
RO APLICAȚIE
În el decorativ - componentă a unui corp de iluminat. Produsul este destinat aplicațiilor rezidențiale și de uz general.
MONTAJ
Sub rezervă unor modificări tehnice. Citiți instrucțiunile înainte de instalare. Asamblarea trebuie efectuată de o persoană calificată. Toate operațiunile trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Schema de instalare: a se vedea ilustrațiile. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Cablurile de conectare trebuie să fie dirijate astfel încât să se evite contactul lor cu părțile fierbinți ale produsului. O singură componentă nu constituie un corp de iluminat complet. Trebuie utilizate numai tipurile de corpuri de iluminat enumerate - a se vedea desenele. Componentele utilizate trebuie să fie conforme cu condițiile tehnice relevante în ceea ce privește siguranța utilizării. Tipul de componente utilizate trebuie să fie adaptat în mod corespunzător la tensiunea de rețea și la condițiile de funcționare prevăzute.
CHARACTERISTICI FUNCȚIONALE
Utilizați produsul în interior.
RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE
Efectuați întreținerea cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau cu gama de tensiuni specificate. Utilizați surse de lumină în produs cu parametri specificați în instrucțiuni. Sursa de lumină se încălzește la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Poziționați toate cablurile și componentele care lucrează cu corpul de iluminat astfel încât să nu intre în contact cu părțile fierbinți ale sistemului de iluminat. Reglaarea direcției luminii și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie efectuate după ce produsul s-a răcit. Înlocuirea sursei de lumină trebuie efectuată după ce produsul s-a răcit: a se vedea ilustrațiile. Nu utilizați produsul în condiții de mediu nefavorabile, cum ar fi praf, murdărie, apă, umiditate, vibrații, etc. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și a componentelor sistemului de iluminat.
EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE
P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea maximă a sursei de lumină.
P3: Bec cu halogen.
P4: Capac/cadru.
P5: Reglarea unghiului corpului de iluminat.
P6: Produsul este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P7: Produsul nu este adecvat pentru acoperirea cu material termoozolant.
P8: Clasa III. Un produs în care protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată prin alimentarea cu tensiune nominală sau gama de tensiuni specificate. Utilizați surse de lumină în produs cu parametri specificați în instrucțiuni. Sursa de lumină se încălzește la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Poziționați toate cablurile și componentele care lucrează cu corpul de iluminat astfel încât să nu intre în contact cu părțile fierbinți ale sistemului de iluminat. Reglarea direcției luminii și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie efectuate după ce produsul s-a răcit. Înlocuirea sursei de lumină trebuie efectuată după ce produsul s-a răcit: a se vedea ilustrațiile. Nu utilizați produsul în condiții de mediu nefavorabile, cum ar fi praf, murdărie, apă, umiditate, vibrații, etc. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și a componentelor sistemului de iluminat.

SV ANSKÅKAN
Dekorativ ring - komponent i en armatur. Produkten är avsedd för bostäder och allmänna ändamål.
MONTERING
Med förbehåll för tekniska ändringar. Läs instruktionerna före installationen. Monteringen bör utföras av en kvalificerad person. Alla åtgärder ska utföras med bortkopplad strömföröring. Installationschema: se illustrationer. Före första användningen ska du se till att den mekaniska monteringen och de elektriska anslutningarna är korrekta. Anslutningskablarna måste dras på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med heta produkttdelar. En enskild komponent tgrör inte en komplett armatur. Endast de armaturtyper som anges får användas - se ritning. De komponenter som används måste uppfylla de relevanta tekniska villkoren när det gäller säkerhet vid användning. Den typ av komponenter som används måste vara anpassad till nätspänningen och de avsedda driftförhållandena.
FUNKTIONELLA EGENSKAPER
Använd produkten inomhus.
REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT
Utför underhållet med strömmen bortkopplad. Rengör endast med mjuka och torra trasor. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Säkerställ att luften får frist tillträde. Försörja produkten endast med den nominella spänningen eller det angivna spänningsintervallet. Använd ljuskällor i produkten med de parametar som anges i anvisningarna. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Produkten kan värmas upp till en förhöjd temperatur. Täck inte över produkten. Placera alla kablar och komponenter som arbetar med armaturen så att de inte kommer i kontakt med uppvärmda delar av belysningssystemet. Justering av ljusriktningen och/eller byte av ljuskälla måste utföras när produkten har svalnat. Byte av ljuskälla måste ske efter att produkten har svalnat: se illustrationer. Använd inte produkten under ogynnsamma miljöförhållanden, t.ex. damm, smuts, vatten, fukt, vibrationer osv. Det rekommenderas att kontrollera att alla anslutningar och komponenter i belysningsystemet är korrekta.
FÖRKLARINGAR TILL MARKERINGAR OCH SYMBOLER
P1: Nominell spänning.
P2: Maximal effekt för ljuskällan.
P3: Halogenglampa.
P4: Mössa/ram.
P5: Justering av armaturens vinkel.
P6: Produkten överensstämmer med Europeiska unionens (EU) direktiv.
P7: Produkten tillåter sig inte för att täckas med värmeisolerande material.
P8: Klass III. En produkt där skydd mot elektriska stötar ges genom att den förses med en mycket låg säkerhetsspänning (SELV) utan risk för spänningar som är högre än den säkra spänningen.
P9: Använd endast inomhus.
P10: Skydd mot fasta föremål som är större än 12 mm.
P11: Symbolen anger det minsta avståndet som armaturen (dess ljuskällor) kan ha till upplysta platser och föremål.
P12: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.
P13: Intyg om överensstämmelse som bekräftar produktionsens kvalitet med godkända standarder inom tullunionens territorium.
P14: Klass II. En produkt där skyddet mot elektriska stötar, utöver grundisoleringen, uppfylls av den dubbla eller förstärkta isoleringen.

UA ЗАЯВКА
Декоративне кільце - компонент світильника. Продукт призначений для житлових приміщень і приміщень загального призначення.
МОНТАЖ
Можливі технічні зміни. Перед встановленням прочитайте інструкцію. Монтаж повинен здійснювати кваліфікований фахівець. Всі операції слід виконувати при відключеному живленні. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся в правильному механічному кріпленні та електричному підключенні. З'єднувальні дроти повинні прокладатися таким чином, щоб запобігти їхньому контакту з гарячими частинами виробу. Окремий компонент не є повноцінним світильником. Необхідно використовувати тільки перераховані типи світильників - див. креслення. Використовувати компоненти повинні відповідати відповідним технічним умовам з точки зору безпеки використання. Тип використовуваних компонентів повинен бути відповідним чином підібраним до напруги мережі та передбачених умов експлуатації.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Використовуйте виробі у приміщенні.
РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Проводьте технічне обслуговування при відключеному живленні. Чистити тільки м'якими і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Зabezпечте вільний доступ повітря. Подавайте на виробі лише номінальну напругу або напругу в зазначеному діапазоні. Використовуйте у виробі джерела світла з параметрами, зазначеними в інструкції. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до підвищеної температури. Не накривайте виробі. Ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojezt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.
ПІСНЯННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа.
P4: Шапка/рамка.
P5: Регулювання кута нахилу світильника.
P6: Регулювання кута нахилу світильника.
P7: Виріб не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P8: Клас III. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується шляхом подачі на нього дуже низької безпечної напруги (SELV) без будь-якого ризику напруги, що перевищує безпечну напругу.
P9: Використовувати тільки в приміщенні.
P10: Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм.
P11: Символ вказує на мінімальну відстань, на якій світильник (його джерела світла) може знаходитися від освітлених місць і об'єктів.
P12: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції затвердженим стандартам на території Митного союзу.
P14: Клас II. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, на додаток до основної ізоляції, подвійною або посиленою ізоляцією.
ПРИМІТКИ
Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojezt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.
SR APLIKACIJA I INSTALACIJA
Производ је намењен за стамбене и опште намење
Подложно техничним изменама. Молимо прочитајте упутство пре него што наставите са монтажом. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућом квалификацијом. Извршите све радње са искљученим напајањем. Шема спаљана: погледајте илустрације. Пре прве употребе проверите да джерело свјетла сјади виконувати після того, як вимкне опитон. Заміну джерела світла слід проводити після охолодження виробу: див. ілюстрації. Не використовуйте виріб у несприятливих умовах навколишнього середовища, таких як пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується перевірити правильність усіх з'єднань і компонентів системи освітлення.
ПОСНЯННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа.
P4: Шапка/рамка.
P5: Регулювання кута нахилу світильника.
P6: Регулювання кута нахилу світильника.
P7: Виріб не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P8: Клас III. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується шляхом подачі на нього дуже низької безпечної напруги (SELV) без будь-якого ризику напруги, що перевищує безпечну напругу.
P9: Використовувати тільки в приміщенні.
P10: Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм.
P11: Символ вказує на мінімальну відстань, на якій світильник (його джерела світла) може знаходитися від освітлених місць і об'єктів.
P12: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції затвердженим стандартам на території Митного союзу.
P14: Клас II. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, на додаток до основної ізоляції, подвійною або посиленою ізоляцією.
ПРИМІТКИ
Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojezt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.
SR APLIKACIJA I INSTALACIJA
Производ је намењен за стамбене и опште намење
Подложно техничним изменама. Молимо прочитајте упутство пре него што наставите са монтажом. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућом квалификацијом. Извршите све радње са искљученим напајањем. Шема спаљана: погледајте илустрације. Пре прве употребе проверите да джерело свјетла сјади виконувати після того, як вимкне опитон. Заміну джерела світла слід проводити після охолодження виробу: див. ілюстрації. Не використовуйте виріб у несприятливих умовах навколишнього середовища, таких як пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується перевірити правильність усіх з'єднань і компонентів системи освітлення.
ПОСНЯННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа.
P4: Шапка/рамка.
P5: Регулювання кута нахилу світильника.
P6: Регулювання кута нахилу світильника.
P7: Виріб не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P8: Клас III. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується шляхом подачі на нього дуже низької безпечної напруги (SELV) без будь-якого ризику напруги, що перевищує безпечну напругу.
P9: Використовувати тільки в приміщенні.
P10: Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм.
P11: Символ вказує на мінімальну відстань, на якій світильник (його джерела світла) може знаходитися від освітлених місць і об'єктів.
P12: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції затвердженим стандартам на території Митного союзу.
P14: Клас II. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, на додаток до основної ізоляції, подвійною або посиленою ізоляцією.
ПРИМІТКИ
Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojezt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.
SR APLIKACIJA I INSTALACIJA
Производ је намењен за стамбене и опште намење
Подложно техничним изменама. Молимо прочитајте упутство пре него што наставите са монтажом. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућом квалификацијом. Извршите све радње са искљученим напајањем. Шема спаљана: погледајте илустрације. Пре прве употребе проверите да джерело свјетла сјади виконувати після того, як вимкне опитон. Заміну джерела світла слід проводити після охолодження виробу: див. ілюстрації. Не використовуйте виріб у несприятливих умовах навколишнього середовища, таких як пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується перевірити правильність усіх з'єднань і компонентів системи освітлення.
ПОСНЯННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа.
P4: Шапка/рамка.
P5: Регулювання кута нахилу світильника.
P6: Регулювання кута нахилу світильника.
P7: Виріб не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P8: Клас III. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується шляхом подачі на нього дуже низької безпечної напруги (SELV) без будь-якого ризику напруги, що перевищує безпечну напругу.
P9: Використовувати тільки в приміщенні.
P10: Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм.
P11: Символ вказує на мінімальну відстань, на якій світильник (його джерела світла) може знаходитися від освітлених місць і об'єктів.
P12: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції затвердженим стандартам на території Митного союзу.
P14: Клас II. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, на додаток до основної ізоляції, подвійною або посиленою ізоляцією.
ПРИМІТКИ
Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojezt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.
SR APLIKACIJA I INSTALACIJA
Производ је намењен за стамбене и опште намење
Подложно техничним изменама. Молимо прочитајте упутство пре него што наставите са монтажом. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућом квалификацијом. Извршите све радње са искљученим напајањем. Шема спаљана: погледајте илустрације. Пре прве употребе проверите да джерело свјетла сјади виконувати після того, як вимкне опитон. Заміну джерела світла слід проводити після охолодження виробу: див. ілюстрації. Не використовуйте виріб у несприятливих умовах навколишнього середовища, таких як пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується перевірити правильність усіх з'єднань і компонентів системи освітлення.
ПОСНЯННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Галогенна лампа.
P4: Шапка/рамка.
P5: Регулювання кута нахилу світильника.
P6: Регулювання кута нахилу світильника.
P7: Виріб не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P8: Клас III. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується шляхом подачі на нього дуже низької безпечної напруги (SELV) без будь-якого ризику напруги, що перевищує безпечну напругу.
P9: Використовувати тільки в приміщенні.
P10: Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм.
P11: Символ вказує на мінімальну відстань, на якій світильник (його джерела світла) може знаходитися від освітлених місць і об'єктів.
P12: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
P13: Сертифікат відповід